

ZESTAWY OBIADOWE

Speisesätze

Dining sets

Zraz wołowy zawijany z kaszą gryczaną oraz surówką 33 zł

Rinderroulade mit Buchweizengrütze und kleiner Rohkost
Rindfleisch wrap with buckwheat and small salad
/120g+30g sos + kasza 200 g + surówka 50 g/

Sandacz soute z ziemniakami z wody oraz surówką 31 zł

Zander soute mit gekochten Kartoffeln und kleiner Rohkost
Pike-perch soute with boiled potatoes and small salad
/150g+ziemniaki 200g+surówka 50 g /

Kaczka pieczona z jabłkami i żurawiną z kopytkami oraz surówką 34 zł

Gebratene Ente mit Äpfeln, Moosbeere, kleine
Kartoffelklößen und Rohkost
Duck roasted with apples, Cranberry served with potato
dumplings and small salad
/130g+ kopytka 200g + surówka 50g/

Gulasz z jelenia z babką ziemniaczaną i surówką 36 zł

Gulasch aus Rehrücken mit Kartoffelkuchen, Rohkost
A deer stew with potato cake with salad
/300g + 50g surówka/

Pierś z kurczaka w sosie serowym z frytkami i surówką 26 zł

Hahnerbrust mit Käse-Sauce, Pommes frites und Rohkost
chicken breast in a cheese sauce , chips, small salad
/120g+30g sos+ frytki 200g + surówka 50g/

Babka ziemniaczana ze śmietaną, surówka 18 zł

Kartoffelkuchen mit sauer Sahne, Rohkost
Potato cake with sour cream, salad
/ 250g + surówka 50g/

Tradycyjny schabowy panierowany podawany na kapuście zasmażanej z ziemniakami z wody oraz surówką 30 zł

Traditionelles paniertes Schweinskotlett serviert auf
angebratene Kohl mit gekochten Kartoffeln und Rohkost
Traditional breaded pork chop served on roux cabbage served
with boiled potatoes and small salad
/120g + 50g kapusta + 200g ziemniaki + 50g surówka/

Pierogi z dziczyzną z sosem grzybowym i z surówką 21 zł

Teigtaschen mit Wildfleisch in Pilzsauce und Rohkost
dumplings with venison in mushroom sauce and small salad
/5szt. po 50 g + 50 g surówka/

ZESTAW DLA NAJMŁODSZYCH

Nuggets z frytkami i surówką 20 zł

Nuggets mit Pommes Frites und Rohkost
Nuggets with chips and small salad
/100g+ frytki 200 g + surówka 50 g /

SZEF KUCHNI POLECA

Der Küchenchef empfiehlt

chef recommends

Łosoś wędzony z delikatnym sosem chrzanowym 18 zł

Geräucherter Lachs mit einer milden Meerrettichsauce
Smoked salmon with a mild horseradish sauce 100g +30g sos

Pasztet z dziczyzny z żurawiną 16 zł

Wildbretpastete 220g
venison pate

Pierogi z mięsem 18 zł

Teigtaschen mit Fleisch 5 szt. po 50g
dumplings with meat

Bigos staropolski 21 zł

Old style Polish sauerkraut stew 280g
Alt Polnisches Eintopf mit Sauerkraut

Wątróbka drobiowa po królewsku 16 zł

Geflügelleber nach königlicher art 220g
chicken liver royally

Rolada z dzika 26 zł

Wildschwein Roulade 120g+30g sos
Roulade made from a Wild boar

Naleśniki ze szpinakiem 16 zł

Pfannkuchen mit Spinat 2szt.+30g sos
Cheese roasted pancakes with spinach

PRZEKĄSKI

Vorspeisen / starters

Borowiki mazurskie w śmietanie 17 zł

Mazurische Maronpilze in sahnensauce 250g
Masurian Boletus mushrooms in a cream

Półmisek śledzi na 2 osoby 21 zł

Heringsplatte für zwei personen 200g+100g sos
A dish of Herring for two

Deska serów na 2 osoby 23zł

Kaseplatte für zwei personen 5gatunków po 50g
A dish of various cheese for two

Salatka z kurczakiem 19 zł

Salat mit Hanchen 200g+80g kurczaka
Chicken salad Server with toast

Salatka z wątróbką drobiową 19 zł

Salat mit der Geflügelleber 200g+80g wątróbki
Chicken liver salad served with toast

Ser smażony z żurawiną 16 zł

Kase gebraten mit Moosber 80g
Fried breaded camber cheese with cranberries

Krewetki królewskie na sałacie w sosie czosnkowym 22 zł

Riesengarnelen in Knoblauch-Sauce auf dem Salat
king prawns in garlic sauce on the lettuce 6 szt.

ZUPY

Suppen / soups	250ml
Zupa rybna A'la Stara Chata Fishsuppe / Fish soup	11 zł
Rosół drobiowy z kołdunami lub makaronem Bruhe mit Fleischklosschen oder Nudeln Broth soup with dough pockets filled with mutton or pasta	9 zł
Barszcz czerwony z kołdunami Rote Rubenbruhe mit Fleischklosschen Red borsch with mutton	9 zł
Żurek z jajkiem Saure mehlsuppe mit ei / rye Server with egg	10 zł
Grzybowa Pilzsuppe / mushroom soup	11 zł
Flaki Geschlinge / guts soup	11 zł
Chłodnik /sezonowe/ kaltschale / vegetable soup served cold	10 zł
Zupa dnia Suppe des Tages / Soup of the day	8 zł

DODATKI

Beilagen / additives	
Ziemniaki z wody Salzkartoffeln / Boiled potatoes	5 zł 200g
Ziemniaki po polsku Bratkartoffeln Fried potatoes	6 zł 200g
Frytki Pommes frites / Chips	7 zł 200g
Ryż Reis / rise	5 zł 200g
Kasza gryczana Buchweizengrutze / buckwheat groats 200g	5 zł
Kopytka kleine Kartoffelklößen / potato dumplings	8 zł 230g
Ketchup, musztarda, chrzan Ketchup, Senf, Meerrettich ketchup, musztard, horseradish	2 zł 50g
Pieczywo Brot / bread	2 zł 100g
Masło Butter / butter	2 zł 50g

DANIA RYBNE

Fischgerichte / Fish dishes	
Pstrąg z rusztu Forelle vom Grill / Grilled trout	w/wagi 100g 12 zł
Sandacz soute Zander soute / Pike-perch soute	w/wagi 100g 17 zł
Sandacz gotowany z sosem koperkowym Zander in Dillsauce gekocht Pike-perch boiled with a dill sauce	w/wagi 100g 17 zł + 30g sos
Łosoś gotowany z sosem cytrynowym Gekochter lachs in zitronensauce poached salmon in lemon sauce	w/wagi 100g 18 zł +30g sos
Lin w śmietanie Schleie in sahesoBe Tench in a cream	w/wagi 100g 15 zł
Filet z okonia soute Filet vom Wolfsbarsch anbraten perch fillet saute	w/wagi 100g 16 zł

DANIA WEGETARIAŃSKIE

Vegetarische Gerichte / vegetarian dishes	
Salatka grecka griechischer Salat / Gerek salad	17 zł 200g
Salatka z rybą wędzoną Salat mit geräuchertem Fisch Salad with smoked Fish	21 zł 200g+80g łososia
Pierogi ruskie Russische Klöße / Russian dumplings	15zł 5szt. po 50g
Naleśniki z twarogiem Pancakes mit Quark mit Fruchtsauce pancakes with cottage cheese with fruit sauce	16 zł 2szt.+30g sos
Placki ziemniaczane Kartoffelpuffer potato pancakes	13 zł 4 szt. po 50g

DANIA NA ZAMÓWIENIE

termin realizacji 2 – 3 dni

Speisen auf Bestellung / dishes made to order

Prosię pieczone w całości 1kg **90 zł**
Gebratenes Ferkel als Ganze / whole piglet roasted

Sandacz pieczony w całości 100g **10 zł**
Zander in einen stuckgebraten / Zander roasted in a whole

Kaczka pieczona w całości 100g **8 zł**
Gebratene Ente als Ganzen / Duck roasted in a whole

DANIA MIĘSNE

Hauptgerichte / Meat dishes

Golonka duszona w piwie na kapuście w/wagi 100g **9 zł**

Eisbein in Bier gedunstet mit sauerkraut
Knuckle of pork stewed in Beer Server with cabbage

Tradycyjny schabowy panierowany podawany na kapuście zasmażanej **23 zł**

Traditionelles paniertes Schweinskotlett serviert auf gebratene Kohl 120g + 80g kapusta
Traditional breaded pork chop served on roux cabbage

Karkówka z grilla z sosem czosnkowym **21 zł**

Schweinekamm vom grill mit kalter Knoblauchsoße
Grilled shoulder with cold garlic sauce 120g+30g sos

Pierś z kurczaka z grilla w/wagi 100g **13 zł**

Hähnchenfilet vom Grill
chicken breast with barbecue

Pierś z kurczaka w sosie serowym **19 zł**

Hahnerbrust mit Käse-Sauce 120g+30g sos
chicken breast in a cheese sauce

Kaczka pieczona z jabłkami i żurawiną **26 zł**

Gebratene Ente mit Äpfeln
Duck roasted with apples with Cranberry
130g++50g żurawina + 50g jabłko

Befsztyk z polędwicy z boczkiem **50 zł**

Rinderlandbeefsteak mit Speck 120g+10g masło
Roast beef in a mazurians way with bacon

Zraz wołowy zawijany **28 zł**

Beef roulade / Läppchen Rindfleisch Wrap 120g+30g

Pieczeń cielęca w sosie kaparowym **26 zł**

Kalbsbraten mit Kapernsauce 130g+30g sos
roast veal with caper sauce

SURÓWKI

Rohkost / Salads

Salatka mieszana **9 zł**

Gesmischtersalat / Mixed salad 180g

Surówka z białej kapusty **5 zł**

WeiBkohlsalat / white cabbage salad 150g

Salatka z pomidorów **7 zł**

Tomatensalat / tomato salad 150g+30g dodatki

Mizeria **7 zł**

Gurkensalat / cucumber salad 120g+30g śmietana

Zestaw surówek **9 zł**

Rohkostplatte / assorted salad 3*50g

Zestaw jarzyn **9 zł**

Gemusesalat / vegetable salad 200g

DESERY

Desserts / desserts

Ananasy panierowane w migdałach **13 zł**

Ananas in Mandeln überzogen 2 plastry+30g sos
Pineapple slices in almond crumbs

Lody z owocami **14 zł**

Eis mit Früchten / icecream with fruits 3*40g+30g owoce

Lody z bitą śmietaną **14 zł**

Eis mit Schlagsahne 3*40g+20g śmietana
ice cream with whipped cream

Lody z owocami i bitą śmietaną **14 zł**

Eis mit Früchten und Schlagsahne
ice cream with fruits and whipped cream
3*40g+30g owoce+20g śmietana

Lody z bitą śmietaną i adwokatem **14 zł**

Eis mit Schlagsahne und Eierlikör
ice cream with whipped cream and advocat
3*40g+30ml advocat+20g śmietana

Jabłecznik z bitą śmietaną **13 zł**

Apfelkuchen mit Schlagsahne
apple pie with whipped cream 120g
+30g sos

Gruszka w sosie waniliowym **13 zł**

Birne mit Vanille-Sauce 1szt.+50g sos
pear with vanilla sauce + 40g gałka lodu

Ciasto domowe (sernik) **12 zł**

hausgemachte Quarkkuchen 120g+30g sos
homemade cheesecake

NAPOJE GORĄCE

Getranke heiß / hot drinks

Herbata / Tee / tea **6 zł**

Czekolada / Schokolade / chocolate **8 zł**

Kawa z ekspresu / Kaffee **7 zł**

Kawa z ekspresu z mlekiem / Kaffee **8 zł**

Espresso **7 zł**

Cappuccino **9 zł**

Kawa mrożona / Eiskaffee **10 zł**

Latte – Macchiato **12 zł**

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Alkoholfreie Getranke / soft drinks

Pepsi 0,2l. **5 zł**

Mirinda / 7up / Schweppes 0,2l. **5 zł**

Woda mineralna 0,3l. **5 zł**

Lipton 0,25l. **5 zł**

Lipton 0,5l. **7 zł**

Sok / saft / juice	0,3l.	5 zł
- Jabłkowy, pomarańczowy, grejpfrutowy	Apple, Orange, Grapefruit	apple, orange, grapefruit
- Czarna porzeczka	Schwarze Johannisbeere	black currant
- Pomidorowy / Tomaten / tomato		

PIWO

Bier / Beer		
Żywiec	0,3l.	6 zł
Żywiec	0,5l.	10 zł
Żywiec /bezalkoholowy/	0,33l.	6 zł
Bier ohne Alkoholgehalt		
Warka Radler 0%	0,5l.	9 zł
Warka Radler	0,5l.	9 zł
Warka Czerwona	0,5l.	9 zł
Heineken	0,33l.	7 zł
Heineken	0,5l.	10 zł
Żywiec Porter	0,3l.	10 zł
Żywiec Pszeniczny	0,5l.	9 zł
Paulaner jasny i ciemny/ piwo pszeniczne/0,5l		11 zł
Desperados	0,5l.	11 zł

WÓDKI

Vodka		
Wyborowa	50 ml.	7 zł
Luksusowa	50 ml.	7 zł
Bols	50 ml.	7 zł
Żołądkowa	50 ml.	7 zł
Żubrówka	50 ml.	7 zł
Krupnik	50 ml.	7 zł
Finlandia	50 ml.	9 zł
Absolut	50 ml.	9 zł
Tequila Sauza Gold	50 ml.	10 zł

RUM

Rum	25 ml.	4 zł
Bacardi	25ml.	6 zł

GIN

Lubuski	50 ml.	7 zł
Gordons	50 ml.	10 zł

WHISKY

Dark	50 ml.	8 zł
Johnnie Walker	50 ml.	12 zł
Ballantines	50 ml.	12 zł
Johnnie Walker Black	50 ml.	17 zł

KONIAKI – WINIAKI – BRENDY

kognak / Cognac

Brandy Stock	25 ml.	5 zł
Metaxa *****	25 ml.	7 zł

WINA

Weine/ Wines

Wino:	butelka 750 ml/ Flasche	45 zł
- Francja		
- Chile		
- Hiszpania (białe, różowe, czerwone)		
- Włochy (szef poleca)		

Wino:

- czerwone wytrawne	100 ml.	8 zł
- białe wytrawne	100 ml.	8 zł

Martini	100 ml.	10 zł
bianco, extra dry, rosso		

Miód pitny	100 ml.	8 zł
honigwein		

Wino musujące		30 zł
Sekt		
sparkling wine		

LIKIERY

Liköre / liqueurs

Malibu	25 ml.	6 zł
Adwocat	50 ml.	7 zł
Baileys	50 ml.	10 zł

APERITIF

Campari Bitter	50 ml.	10 zł
-----------------------	--------	--------------

Potrawy zawierające alergeny:

- **Gluten** – pierogi, lin w śmietanie, okoń, kopytka, klopsy, zraz, sosy – cytrynowy, koperkowy, flaki, krewetki, naleśniki, dania w panierce
- **Skorupiaki** – krewetki
- **Jaja** – ser smażony, pierogi, naleśniki, żurek, chłodnik, kopytka, makaron, ananas panierowany
- **Ryby** – ryby, sałatka z ryba, zupa rybna
- **Soja** – karkówka
- **Mleko** – sosy do ryb, sos kaparowy do cielęciny, chłodnik, zupa grzybowa, deska serów, ser smażony, sałatka grecka, podgrzybki w śmietanie, sos czosnkowy do karkówki, pierś w sosie serowym, lin w śmietanie, łosoś wędzony z sosem chrzanowym, pierogi ruskie
- **Orzechy, migdały** – sałatka z szynką, ananas w migdałach
- **Seler**- surówka z selera
- **Gorczyca** – musztarda
- **Nasiona sezamu** – sałatka z kurczakiem
- **Dwutlenek siarki, siarczyny** – nie wiemy